

Zeitschrift: Archiv des Historischen Vereins des Kantons Bern
Herausgeber: Historischer Verein des Kantons Bern
Band: 38 (1945-1946)
Heft: 1

Artikel: Das Wasserregal über den Thuner- und Brienzersee bis zur Reformation
Autor: Traeber, Hans
Anhang: Beilagen
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-370974>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 28.06.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Beilagen

Beilage Nr. 1

Staatsarchiv Bern, F. Interlaken.

Urkunde im Original. (Siegel abgefallen.) Abgedruckt in F. II, Nr. 173, S. 183.

1239, März 30. Ulrich, genannt Warnagel, gibt der Probstei Interlaken den Fischteich zu Hüttenmannsey

«Notum sit omnibus tam presentibus quam futuris, presens scriptum inspecturis, quod ego Uolricus dictus Warnagel cum filiis meis contulimus piscinam iuxta Huitenmansoia, in cuius possessione nos fuimus et predecessores nostri a multis annis ecclesie Interlacensi in manus Waltheri prepositi eiusdem, cum omni iure quod habuimus vel credebamus ibidem habere; renuntiantes in manus eius eisdem et super his Waranciam ferre promisimus eodem iure quo possidebamus. Preterea ego et frater meus, Arnoldus miles, recognovimus et alii quam plures quod possessio piscine et quicquid iuris ibidem habuimus pervenit ad antecessores nostros ex parte prefate ecclesie et per illos ad nos...»

Es folgt die Zeugenliste.

Beilage Nr. 2

Staatsarchiv Bern, F. Interlaken.

Urkunde im Original. (Das Siegel ist zum grössten Teil abgefallen.) Abgedruckt in F. II, Nr. 180, S. 190.

1239, Juni 22. Kundschaftsaufnahme in Gunten über den Fischteich zu Hüttenmannsey durch Meister Ulrich von Spiez, Chorherr zu Ansoltingen und Rudolf, der Schultheiss von Thun anlässlich des Streites zwischen der Probstei Interlaken und Heinrich, Ritter von Wimmis

«In nomine patris et filii et spiritus sancti, Amen. Notum facimus tam presentibus quam futuris nos magister Uolricus de

Speiz, canonicus Ansoltingensis et Rodolfus scultetus de Tuno, quod cum Henricus miles de Windemis contenderet cum preposito et capitulo Interlacensi et Uolrico dicto Warnagel pro piscina iuxta Huitenmansoia, cuius possessionem iam dictus Uol. contulit ecclesie Interlacensi, recognoscens quod ad ipsam de iure spectabat et quod a nullo tenebat iure feudali; e contra idem miles constanter asserebat quod prefatus Uol. eandem teneret ab eo per feudum. Tandem post multas minarum instancias factas a nominato milite tam preposito quam Uol. compromiserunt in nos *apud Gompsteun* in parochia de Sigriswile Constantiensis diocesis tamquam in arbitros. Qua propter ipsis presentibus recepimus testes in eodem loco super iam dicta controversia Arnoldum militem dictum Warnagel et fratrem eius Uolricum, Henricum et Nocherum dictos Videlbogen, Henricum Novlern, Burchardum de Widon, Wernherum et Henricum, fratrem eius, filios Bõibonis, Buchardum Suiart, Henricum Weibel. Hii omnes iurati dixerunt, quod terra proxima ex parte Huitenmansoia et ductus aque ad molendinum ex altera essent allodium Interlacensis ecclesie, et quod meditullium ¹⁶¹⁾ piscine edificatum fuit per Marcwardum militem de fundo ecclesie sito in villa Inderlapien, in quo tunc temporis habitavit et quod idem miles ductum aque ad molendinum a loco qui dicitur Valchenstein usque ad domum lapideam et ipsum molendinum tenuit ab ecclesia Interlacensi quiete et pacifice; asserentes quod nec Marcuardus, nec aliquis successorum eius ab aliquo hominum tenuerunt in feodo, sed possessionem ad eos spectasse immediate, sicut iam dictum est.

Testes huius rei sunt: Henricus Plebanus de Sancto Beato, Henricus de Tuno, dictus Selige, Willemus Moisrieti, Chonradus de Bõiholtron, Uolricus Posso, milites, Henricus, dictus Faffo, minister dominorum de Wediswile, Henricus de Swandon, minister dominorum de Obrenhoven, Rodolfus et Chonradus, frater eius, dicti Toiglina, Jordanus Causidicus de Tuno, Willelmus de Rõitingen, Rodolfus de Deizbach, Wernherus Bollo, Wernherus Senno, cives de Tuno, Uolricus dictus Speteli, Bertoldus de Ride, Rodolfus in der Gassun et Petrus, filius eius, Wernherus de Boningen, Arnoldus Videlbogo, et alii quam plures. Acta sunt hec anno gracie M. CC XXXIX, Julii, indictio XII. Et quia ego, Rodolfus Causidicus de Tuno proprium sigillum non habeo, usus sum in hac parte sigillo plebani mei Uolrico de Tuno.»

Vidimus von 1324 und 1331.

Staatsarchiv Bern, F. Interlaken.

Urkunde im Original. Abgedruckt in F. II, Nr. 570, S. 615.

1264, Dezember 9. Cunrat von Wädiswyl bestätigt der Probstei Interlaken die Erwerbung zweier Güter in der Litzeren mit Fischfängen in der Aare, welche sie durch Kauf und Tausch von den Vasallen obigen Cunrat von Wädiswil erworben hatte

«Ut congrua successionum provisio a futuris dispendiis conservetur illesa opere precium est que geruntur litteris annotari. Noverint igitur universi, quod nos Chûnradus de Wediswile venditionem terre seu possessionum in Lyzherrum cum piscina Arari cum omnibus attinentiis suis, quam Heinricus, Wernherus, Otto, Uol., Chûnradus fratres de Thedeningen, nostri fasalli, fecerunt a rivo qui Potenbach dicitur et a loco qui dicitur «von den gyezen» ascendendo usque ad terram Berctoldi militis de Rivo, simul etiam cum terra in Wengen que solvit decem solidos ecclesie Interlacensi pro quadraginta libris quas plene receperunt, ratam et gratam habemus pro nobis et nostris successoribus presentibus profitentes dictam venditionem cum nostro consensu rite factam, et quod dicti fratres promiserunt et tenentur ferre varandiam, et ad hoc suos astringunt heredes indifferenter de dictis possessionibus venditis, et ab ecclesia liberaliter et perpetuo possidendis.

Item donationem quam Rûdolfus noster vasallus, dictus de Ripa, fecit nomine permutationis cum dicta ecclesia Interlacensi, dans eidem ecclesie in loco qui Litzherra dicitur terram cum piscina, cum nostro consensu et voluntata factam presentibus profiteamur. Testes qui hiis contractibus aderant:»

Staatsarchiv Bern, F. Interlaken.

Urkunde im Original. Abgedruckt in F. III, Nr. 9,
S. 8/9.

1271, Dezember 10. Cunrad, Herr von Wädswil, verkauft um 50 Pfunde der Probstei Interlaken seine Hälfte des Fischfangs in der Aare von den Rothengiessen bis zur Grundwuhr des Thunersees, nebst dem anstossenden Land

«Nichil plus expedit hominibus quam ut ea que geruntur in tempore, ne obumbrentur per tempora, stili officio o perhennentur. Noverint igitur universi tam presentes quam posterī, quod ego Chūnradus dominus de Wediswile medietatem piscipule que vulgo dicitur «vach» ad me proprietatis pertinentem cum adiacenti terra et omni iure fructuario, tam feni quam lignorum infra partem fluminis Aralis et partem que Rotengyezo dicitur, per descensum fundi utraque parte inferius in lacum usque ad gruntvūram laci inferioris, reliqua medietate piscipule eiusdem Walthero et Arnolde fratribus, dictis Warnagel pro indiviso competente. Quam scilicet meam medietatem piscipule et fundi fluminis Aralis a termino qui «Rothengyezo» dicitur et terram infraiacentem cum omni iure liberam et proprietatis titulo ab hominibus universis cuiuscumque conditionis de Tedelingen mihi unanimiter et liberaliter traditam et donatam et possessam longo tempore pacifice et quiete, venerabili Heinrico preposito et conventui Interlacensis ecclesie pro quinquaginta libris denariorum Bernensium, quas in meas urgentissimas necessitates plenarie exsolverunt, vendidi et tradidi nec non trado per presentes cum omni utilitate, titulo predicto, a supremo piscipule loco, sicut et ego tenui et possedi, usque in imum locum lacus qui dicitur gruntvura perpetuo possidendam. Preterea a parte illa versus Tedelingen particula fluminibus Aralini que dicitur Rothengyezo ad locum usque qui dicitur gruntvura laci, et quicquid mihi ibidem iuris competebat est per expressas pactiones interclusum venditioni superius memorate. Insuper infra contigua loca, scilicet piscipulam et gruntvuram laci nihil debet a quoquam edificari vel fieri quod in predictae ecclesie cedat dampnum vel lesionem. Denique *naves mercimoniales, sicut est consuetum, debent habere transitum quod lükha vocatur* per structuram predictae piscipule quando necesse fuerit et idem transitus seu lücha debet obstrui quando pla-

cuerit contradictione qualibet non obstante. Ad hec et singula sine fraude et dolo observanda me et meos heredes obligo per presentes de evictione legitima dicte ecclesie, quociens et ubi opus habuerit precavendo et omni exeptioni specialiter et generaliter renunciando iuris canonici et civilis.»

Es folgt die Zeugenliste.

«In cuius rei testimonium et robur presens scriptum tradidi predictae ecclesie Interlacensi, sigillis meo et H., patrum mei prepositi Ansoltingensis et Waltheri fratris mei et Philippi advocati des Briens communitum.

Datum et actum Tuno anno domini M^o CC^o LXXI^o, quarto idus Decembris indictione XV^{ta}.»

(Siegel: des Cunrad von Wediswil, des Probstes Heinrich von Ansoltingen und des Vogtes Philipp von Brienz [zum Teil beschädigt oder abgefallen].)

Beilage Nr. 5

Staatsarchiv Bern, F. Interlaken.

Urkunde im Original. Abgedruckt in F. III, Nr. 297, S. 279.

1280, Mai 3. Walter und Berchtold, sein Sohn, Herren von Eschenbach, empfangen von der Probstei Interlaken den Grund, worauf die Stadt Unterseen gebaut werden soll, nebst der Vogtei zu Erblehen und regeln die künftigen Beziehungen zwischen dem Kloster und den Burgern von Unterseen

Die Bedingungen, welche das Kloster gegenüber der zu errichtenden Stadt aufstellte, lauten unter anderem: «Preterea tenetur ecclesia Interlacensis in fluvio prope opidum construere molendinum suis usibus servitutum, nec alia molendina, pile¹⁶²⁾, piscarie¹⁶³⁾, piscipule¹⁶⁴⁾ vel cuiuslibet ingenii machine, ipsi Interlacensi ecclesie prejudiciales et dampnose, in fluvio et ripis fluvii a nobis vel a quacumque alia persona construi debent, vel edificari, reservata dicte Interlacensi ecclesie prout de jure sibi competit super huius modi construendis edificiis libera potestate, area que dicitur Nifer-

hofstat a fluvio usque ad stratam oppidi et ad murum ville pertingente, specialiter eisdem Interlacensibus retenta sub censu annuo videlicet minus solidi denariorum...»

Beilage Nr. 6

Staatsarchiv Bern, F. Interlaken.

Urkunde im Original. Abgedruckt in F. IIII, Nr. 396, S. 426.

1310, Juli 31. Walter Warnagel von Unterseen verkauft dem Kloster Interlaken die Hälfte einer Fischereivorrichtung in der Aare

«Ego Waltherus Warnagel de Inderlappen (Unterseen) notum facio universis quod questio sive lis, que inter religiosos in Christo dominum Petrum prepositum et... capitulum ecclesie Interlacensis, ordinis sancti Augustini, Lausannensis diocesis, ex una, et me ex parte altera super piscina dicta Frikkenvach, prope villam Inderlappen, sita in fluvio Araris, movebatur, bonorum et sapientum virorum consilio communicato, inter nos sopita et composita est amicabiliter in hunc modum: quod ego, videlicet Waltherus predictus, sano et maturo prehabito consilio et tractatu, per manum expressum consensum nobilium dominorum meorum Johannis et Petri de Wizenburg, vendidi ex titulo perfecte venditionis tradidi dictis... preposito et capitulo ac successoribus eorundem, dimidiam partem dicte piscine que me contingebat, et omne ius, quod mihi vel meis heredibus in dicta piscina competebat vel quoquam modo competere poterat, vel quod habebam pro decem et octo libris denariorum communium et bonorum, quos ab eisdem domino preposito et capitulo me recepisse confiteor in pecunia numerata ac in usus meos penitus convertisse, dictamque mediam partem piscine predictae et ius mihi competens cum omni utilitate, usagiis, iuribus, aquis, aquarum decursibus ac aliis appendiciis quibuscumque in predictos religiosos habenda et utenda ammodo pacifice et quiete, per manum dictorum dominorum meorum, Johannis et Petri, do, trado et transfero litteras per presentes...»

Staatsarchiv Bern, F. Interlaken.

Kopie der nicht auffindbaren Originalurkunde auf Papier. (Nach der Schrift jedoch aus demselben Jahrhundert.)

1434 (näheres Datum unbestimmt). Bittschrift derer von Unterseen an den Kaiser Sigismund wegen Beeinträchtigung ihrer Rechte durch die Klosterherren von Interlaken

«Aller unüberwinlichster und genedigster herre der römscher keiser!

Es bringet für üwer keiserlichen gnad die erbren lüt von Undersewen mit clagt, dass ein vischrich und schiffrich wasser, heisset die Ar, ist von alterhar fry und von allen heren und stetten von sinem ursprung untzen in den Rin ungebauten und ungezwungen gewesen, dz yeder man dar uf faren möcht und dar jn vischen¹⁶⁵⁾ und für narunge und nutz süchen, nach siner notdurft.

Also da ist der erwirdig her, der probst von Inderlappen zů gevaren, dz er des ersten jngevangen und mit swelinen gezwungen hat, dz kein visch, klein, noch gross nit dar für uf mag komen, er müsse jn sin vach und vischetzen komen und dar jn beliben.

Und dz selb wasser hat er ouch jn so grossem gewalt und jn söllicher hüt, dz enkeiner von unser statt Undersewen, noch von dem land, weder kind, noch gewachsen lüt, weder umb kurtzwil, noch notdurft des libes, noch von armüt nit getar, einen visch, noch vischly dar jnn vachen, weder mit anglen, mit garnen, noch mit deheinem züg, noch in dehein weg. Und wer ützt dar jnn viengi, es wer wip oder man, jung oder alt, die selbe vahet der probst und leit sy in einen thurn und halt sy dar jnn so lang und so vil, bis dz sy jm schweren müssen, dz sy allen iren leptagen dehein visch dar jnn niemerme gevahen wellent, doch unbillich.

Dar zů, so ist ouch dz selb wasser vor kurtzen zitten durch unser stat graben gangen, dz es unser stat werlich und güt machte. Das hat er mit sinen swelinen gezwungen und dar zů bracht, dz es von unser stat geschlagen ist und uns unser graben trugcke liget. Und also ist unser stat dester unwerlicher. Denne als es uns, vor do es sinen rechten fluss gieng, nützlich waz, also ist es nu uns schedlich, wand es uns unsere husere, als es dar jnn gat, nider fült

und wir müssen uber dz selb wasser bruggen slagen und weg machen jn unseren kosten, und sinberlich kosten han, über dz wir sy nüt geniessen, torren, noch mogen.

Aller vorchsamester und genedigster herre, rōmscher keiser! Dise unsre anligende und grosse not clagen und bringen wir für, ūwer gnad, als demūtenklich wir können, dz ir uns har jnn, sid dem mal, dz wir doch zū denen, die dem rich mit gantzen trūwen bystand, zū gehōrent, gnedenklich har jnn zū staten komen, ūwer anerborne keiserliche miltikeit mit uns teilen und uns des fryen welle, dz wir des egemeinten wassers gefrouwet mogen werden und uns, als wir leider arm lūt und der merteil fischer sind, dz wir nüt anders können, denn unsere narung da mit ze gewinnent, genedeklich erlouben welle, dz wir des obgenanten fryen wassers ouch geniessen, dar jnn vischen und des ze unser statt nutz und ere und zū blosser notdurft gefrouwet und gebessret mogen werden, da wellent uns unsre keyserliche gnad mit teilen, luterlich umb gottes und umb blosser notdurft willen.»

Beilage Nr. 8

Staatsarchiv Bern, F. Interlaken.

Urkunde im Original. (Ein kaiserliches Siegel, fast ganz abgefallen.)

1434, Mai 6. (Auffahrt). Kaiser Sigismund befiehlt dem Schultheiss und Rat von Bern, den bestehenden Streit zwischen dem Kloster Interlaken und den Stadtleuten von Unterseen zu entscheiden

«Wir, Sigmund von gottes gnaden, rōmischer keiser tzu allentzeiten, merer des reichs und tzu Hungern, tzu Beheim, Dalmatien, Croacien... kunig tun kunt offennbar mit disem brieff, als die erbern leut gemeinlich in dem stetlein Undersewen seshafft, ir botschaft fur uns gesant hatten, die uns mit clag furbracht hant, wie der ersam geistlich unser lieber, andechtiger, der probst zu Inderlappen inen grossen drang und muung in dem wasser der Ar zugefuguet hab, in dem das er dasselbe wasser mit swelinen getzwungen und ingefangen hab, inmassen, das kein visch, weder clein, noch gross da

fur auf komen mog, er musse in seinen vachen beliben. Dartzu von solicher infangnusse wegen des wassers, so muesse ir stadt graben trukgen, an wasser ligen. Das alles inen swer und unlidlich sey tze-tragende. Hant uns als einen romischen keiser genediclich gebeten, inen harunder zu staten zekomend und sy zefreien, das sy sich des wassers auch gefrewen und ir narung dar jnn suchen mügen, sider sy doch den merenteil vischer sien. Darumb wir auch baiden teilen fur uns zekomende, einen benempton tag beschaiden hatten; und wand aber wir durch unser und des reiches lieben getrewen schult-heizen und rat zu Bern von sachen etwas underweiset sein, auch vernomen haben, wie der probst, sein capitel und das gotzhaus Inderlappen von unsern voffaren an dem reich keisern und kunigen denselben von Bern bey hundert jaren har und me in iren schirm und vogty geben und empfolhen, und wir auch dem gotzhaus solichs und ander sein freiheit bestett haben, und das die von Undersewen auch under inen gelegen sind und inen zugehorend. Hievon, so wollen wir und empfelhen von unserm keiserlichen gewalt mit disem brief dem schultheissen und rat zu Bern, das sy den probst zu Inderlappen und die von Undersewen umb solich und ander ir stoss von einander entscheiden, yetweder teiles alte brief, freiheit, harkomen und kuntschaften eigentlich verhoren. Des auch yeder-man billich geniessen sol, jn massen, als denn sich solicher handel in minn oder dem rechten hoischen wirt.

Mit urkund dis briefs versigelt mit unserm keiserlichen aufgedruckten insigel, geben zu Basel, nach Christs gepurd, vierzehenhundert jar und darnach in dem vierunddreissigstem jare, an dem heiligen auffirtag unser reich des Hungrischen (etc.) im XLVIII, des Roemischen im XXIII, des Beheimschen im XIII, und des Keisertumbs im ersten jare.»

«ad mandatum domini
imperatoris, Hermannus Hecht.»

Staatsarchiv Bern, F. Interlaken.

Kopie der nicht auffindbaren Originalurkunde (auf Papier). (Nach der Schrift aus demselben Jahrhundert, abgeschrieben auf denselben Bogen, welcher die Kopie der Untersewner Bittschrift enthält.)

1434, Mai 2. (Sonntag nach Georg.) Kaiser Sigismund nimmt Bezug auf die Bittschrift der Untersewner und gebietet dem Probst von Interlaken Stellungnahme zu den Klagen der Untersewner Stadtleuten

«Ersamer, lieber, andechtiger!

Uns haben unsere uns des riches getrüwen, die lûte von Undersewen fürbracht mit clagen, dz du dz wasser, die Ar, dz von alterhar ein fry wasser, ungebannen und ungezwungen gewesen sy, dar uf yedermann fischen und sin narung und nutz nach siner notdurft sûchen mohti, nu gezwungen und gebannet und yederman verbotten habest, dar uf zû vischen und habest ouch sôlich wasser mit schwelinen gezwungen, dz es von der stat Undersewen geschlagen ist, da von die selb statt und die lûtte zû grossem schaden kommen und von dir verkûrzret werden, unbillichen, wider alterhar kommen. Und sy haben ûns als einen rômischen keiser an gerûffet, sy dar inn zû versechen, als du den daz, in der tzedel und schrift har inn verschlossen, wol vernemmen magst. Da von ist ûnser ernste meynung und wir gebieten dir ouch ernstlich mit disem briefe, dz du sôliche nûwikeit an dem egenanten wasser abtûst und dz sinen alten gang und louf haben und fliessen lasest und die lûte von Undersewen dar jnn ungehindert und fry fischen lasest. — Meinst aber du, deheine rede da wider ze haben, so setzen wir dir von sôlicher sache wegen tag uf den nechsten mendag nach dem sundtag der heiligen dryvaltigkeit nechstkomen (24. Mai) für ûns ze komen und zû verhoren lasen die sachen, in welcher masse und rechte du sôliche berûrte nûwikeit uf dem wasser der egenanten Ar fürhand genomen habst. Tetest du aber dess nicht, so mûssten wir in der sachen tûn, als sich den dz hoischen wurde. Geben zû Basel, am suntag nach sant Geörgen tag...»

Teutsch Spr. Buch «B», des oberen Gewölbes, S. 170
bis 173.

1430, Februar 7. Entscheid der Berner Regierung über Streitigkeiten zwischen den Klosterherren von Inderlappen und den Thunerseefischern¹⁶⁶⁾

«Wir, der schultheis, rat und ein teil der zwöyhundert, die zû diser sach berüffet wurden, bekennen:

Als zûsprûch, spenn und misshelli sich erhept hant zwüschent den erwirdigen geistlichen heren, dem probst und capitel des closters Inderlappen, sant Augustinus orden, unsern lieben mitbürgern eines teiles und den gemeinen weidlüten und vischeren, so umb den Thunsew sint gesessen, anders teiles, beider syt unser lieben, getrüwen, von sache wegen, als sich dieselben vischer und weidlüt vor ûns gar ernstlich hant erlagt und wider die heren von Inderlappen fürbracht, wie das dieselben heren durch iro amptlüt und knecht, unervolget alles rechten, obnan an dem egnanten Sew, nidwendig irem inbeslossnen vach, einen gûten visch zug, nemlich den zug genampt an den swiren bi der grundfurren, da die visch gewonlich iren strich zû dem leiche haben, mit grossen steinen und flûn haben verworffen und in der mass unûbig gemacht, das nieman mit garnen daselbs fürwerthin zû vischen ziehen mög. Denn wer da sinen vischgezûg in würffte, das der semliche garn zerbrechen und verlieren müst. Semlich verworffen von alter har weder recht, noch gewonlich sy gewesen. Getrüwen sid dem mal, *das der Thuner-Sew ein fry wasser je dahar sy gewesen*, das beidi, frömd und landlüt in denselbe Sew wol vischen mögen; das ouch denn die obgnanten heren kein sunder recht haben sôllen, an semlichen enden die visch zûg ze verwerffend, sunder sôllen si den verworffnen zug wider rumen und ûbig machen, als er vormalen si gewesen und den frefel ablegen, als recht ist, mit den kosten, den si darumb haben gehept.

Dawider hant aber die benempten heren, der probst und capitel gesprochen und die aussprach verantwûrt, in der form und wis, als hie nachstat:

Des ersten, das war sy, das sy einen zug daselbs haben verworffen und an denen enden, da si gût recht haben, wand an denen

stetten das wasser und der grund und für die gruntfurren in, drissig klafter dem closter als für fry lidig eigen zûgehören, getrüwen, ouch das alles mit gûter kuntschaft briefen und lûten fürzebringen, in massen, das si getrüwen, darzû recht und niemand darumb zû antwurten haben. Baten ouch, umb soliche iro kuntschaft mit iren briefen, fryheiten und lûten ze verhören und die weidlût ze wisend, inen den kosten, den das closter darumb mus, ze ersetzend und mit recht abzelegend.

Uf das, der megnant heren antwurt, sprachen die weidlût, das vor langen ziten ouch an denen enden und darumb die dickgnanten heren von Inderlappen, die dozermal das closter besassen, einen zug verworffen und verwüst hatten. Do wurden si mit recht darzû gewiset, das si denselben verworffnen zug mûssten schaffen gerumet werden, und den costen tragen, so darüber gangen was. Getrüwen ouch, das noch hût bi tag mit guter kuntschaft fürzebringen, in massen das si aber den verwûsten zug rumen und verschaffen widerbracht werden. Und als inen zû beiden teilen iro sachen, anclag und widerred zu verhören, gewisse tag angesetzt waren, und ouch in masse, als vorstat verhöret wurden, und beid partyen iro zûsprûchen uf ûns *als uff iro obresten herschaft* zû dem recht sint kommen, und jetweder teil gar merklich uf kuntschaft ziechent und die fürwendent, so haben wir die sachen also für hand genommen und einen von ûnsrem rat, nemlich den frommen Hannsen von Erlach, edelknecht, ûnsern unterschriber darzû geschiden und geordnet, soliche kuntschaft in zenemend, ze verhörend und in schrift ze leggend; und denn dieselben kuntschaft für ûns ze bringend, als si ouch hant getan.

Und nachdem allem sint die benempten ûnsere botten wider für ûns kommen, hant ûns eigentlich underwiset, in weler masse si beduncke, das die spenn, stöss und ansprachen ze unterscheidend, ze berichtend und usszesprechenne sin.

Harumb ouch wir, als die vier ûnsere rates gesellen die meynung an ûns hant gebracht, sin wir darüber gesessen und die zwöytracht mit allen puncten und articlen nach dem aller gemeinsten und komlichsten und gelegenheit der sach angesehen; und sprechen us in der minn und frûntschaft, der wir ouch vollen gewalt haben, als vorstat, mit namen:

Des ersten, das die heren und das gotzhus Inderlappen recht haben söllent, ze vischen, von dem alten swir, der Berlowinen halb stât, wider der von Undersewen susten hin, entweres über, nach der breiti des Sewes, nemlich nûntzig klafter wit, und aber nach

der lengi des Sewes drissig klafter über die gruntfurren in, in des Sewes dieffi, nach sag und wisung sölicher alten briefen, so das gotzhus darumb ingehept hat. Also, daz dieselben heren und iro nachkomen an semlichen enden so wit und lang, als vorstat, mögent die sach verhandlen, es sye mit verwerffen oder in ander wis söliche end usszeichnen und swier dahin schlachen, in mässen, wis und form, als inen das nützlichen und füglich sy, von meniglichen ungehindert, alle geverd in disen dingen ussgeschlossen.

Dawider söllend und mögent die erstbenempten weidlüt an den andren enden daumb vischen und ziechen, nach iro notdurft. Doch das si, noch iro deheiner über die vorgeschribni zil und end nit griffen, noch iren vischgezüg werffen söllend, sunder die heren daselbs unbekumbert beliben lassen, in der wis, als vor stat, denn (es sei denn) mit iro gunst, willen und wüssens.

Und wand von beiden partyen in disen sachen grosser cost und zerung uf erstanden ist, als si wider und fürgewandelt hant, do sprechen wir, daz die heren von Inderlappen iren costen in diser sach an inen selber haben söllend.

Aber umb die weidlüt ist unser meinung, und geben ouch unsern spruch also, daz alle die weidlüt und vischer, die von dem anfang und ursprung diser sach darzû hant geraten, oder nachmalen die wile die zû spruch hant vor uns gehanget, sich dar in hant gezogen, dieselben all söllend semlichen costen und zerung helfen bezalen, gelten und abtragen, das grösser kumber, kost noch arbeit davon nit ufferstande.

Und also in denen worten söllend die benempten beid teil für sich, ir nachkommen und genossen umb sölich ir fürgeleiten stöss und spenn, als vorstat, gar und gantzlich bericht und verslicht sin. Und gebieten inen ouch, disen unsern spruch stät und vest ze haltend und dawider nit ze komment, in dehein wis, bi gûten trüwen an all geverd.

Und diser dingen zû ewiger kraft und angedeknusse, haben wir, der erstgnante schultheis und rät der statt Bern unser statt gemein ingesigelle getan hencken an disen brief, der geben wart, am mentag nechst nach unser frouwen tag, zerliechtmess, in dem jar, als man von der gebürt Cristi zalt, vierzechenhundert und darnach in dem drissigsten jar.»

(Es folgt die Zeugenliste.)

Die heren von Inderlappen und die weidlüt
(1430). April, 13.

Wir, der schultheis, rät und die zwöyhundert der stat Bern bekennen und tun kunt meniglichen mit diserm brief, das an dem dritzehenden tag des manods abrellen, in dem jar, do von Cristus geburte waren vierzechenhundert und drissig jar, für ûns kamen die erberen, bescheidnen der gemeinen weidlüten, vischeren gewerbes an dem Thun sew gûte bottschaft eins teiles, und die erwirdigen heren, der probst und capitel des closters Inderlappen, sant Augustinus ordens, anders teils.

Als inen beider sit umb iro zûsprûch uf das zit für uns geben was, und offneten die obgnt weidlüt durch iren fürsprechen, wie das die jetzgnten heren von Inderlappen vor unlangen ziten einen visch zug obnan an dem Sew verworffen haben und den in der mas unûbig gemacht, das nieman daselbs mit vischgezûg sinen gewerb triben mög. Darumb si nach eines spruches sag entscheiden sin worden; in demselben spruch aber gewüsse zil und marchen sin begriffen, ûber dieselben kreis der zug noch hût bitag also verworffen ist, das nieman mit garnen ane schaden daselbs ziechen mög. Nach dem als das mit garnen versûcht ist worden und die zil ermessen, die sich bi fünffzig oder mer clafteren erfindent, getrüwent die weidlüt, das die heren von Inderlappen den verworffnen zug sôllen rumen und inen den costen, den si darumb hant gehept, ablegen, wand si ouch grossen schaden davon haben empfangen.

Die fürlegung und clegt hant ouch die jetzgnten heren von Inderlappen mit fürsprechen verantwort, also das war (wahr) sy, das si vor kurtzen ziten an solchen enden, die inen für lidig eigen, beidü mit hohen und nideren gerichtten zûgehören, einen visch zug haben verworffen und darumb mit den weidlüten in stösse kommen.

Dieselben spenn in frûntschaft und gûti uf unsre rät und ein teil unsern burgern gesetzet wurden, die ouch vier von unsern rät soliche end zûbesechende geordnet hatten, und zû dem andern mal uf die stöss sint gevaren. Und als si die gelegenheit hatten befunden, hant die botten semliche sachen wider an unsern rät und die burger, so da bi sint gewesen, gebracht, die ouch die spenn

und misshellunge in früntlichkeit zwüschent beiden partyen hant ussgesprochen, nach dem und (sowohl) der egemelte spruchbrief wiset, der ouch offenlich gelesen und verhöret wart, in demselben spruch den megnemten heren ires eigenen gutes und rechtungen, ein michelteil in der minn ist abgesprochen worden, getrüwent, sid dem mal die sach in der minnj und früntschaft ist übertragen, und (als auch) durch unsern rät und ein teil der burgern usgesprochen, das si ouch denn den dickgnt weidlüten nüt ze antwürtent haben sölle.

Und nach beider partyen anlag und widerred und nachdem do ouch der spruch verhöret und gemerket wart, do getrüwten beid teil, ûns, den erstgnten schultheiz, rät und gemeinen burgern, sölliche, iro spennen, — und gaben da bi vollen und gantzen gewalt — die zûspruch und misshellungen gar und gantzlich hinzûlegend in der minn oder mit recht, wie ûns das zû willen stund.

Haben ouch beiden teilen zû früntschaft die selben sachen uff ûns genommen und angesehen, das si ûns zûgehörent, und zû allen ziten trostlich sin mögent.

Sprechen darumb zwüschent inen us, in der minn und liebi, der wir ouch gewalt haben, als vorstat:

Des ersten, das die heren von Inderlappen den verworffnen zug nach iro besten vermugent, rumen und wider ûbig machen sölent, nach dem und das zû dem nutzlichsten zû gan und beschechen kan, ane alle sunder geverd.

Darnach sprechen wir ouch, das die vorgedachten heren von Inderlappen den dickgenannten weidlüten, so die sach antrifft, an iren kosten ze stür geben sölent, füffzig pfunt gûeter stebler pfennigen, angendes und ane verziechen. Und in denen worten sölent ouch die megent beid partyen umb iro fürgeleiten zûspruch, spenn und misshellungen gar und gantzlich verschlicht und erscheiden und bericht sin, ane alle intrag. Und gebieten ouch den selben beiden teilen, disen unsern spruch nach innehalt der vorgeschribnen artigklen, war und stät zû haltent und da bi ane alles widersprechen ze bestan und ze belibent mit kraft dis briefs, dero wir jetwedern teil einen in glicher form, mit unser statt gemeinen ingesigel geben haben; versigelt an dem tag und in dem jar, als vorstat.

Staatsarchiv Bern, F. Interlaken.

Doppelte Urkunde in Original (5 Siegel).

1445, April 22. Schiedsrichterlicher Spruch
Ausgeschossener von Luzern, Uri, Schwyz,
Unterwalden, Glarus, Hasle und Saanen im
Streit zwischen dem Kloster Interlaken und
seinen Untertanen

... «Item, als denn von des wassers der Aren und vischentzen wegen, da die lût meinent, das die wasser söllent offen stan, als des richs strass und das jederman dar inne werken sölle nach sinem willen. — Darwider aber die heren getrüwent, das sy by ir wasser und vischentzen beliben söllent, nach ir fryheiten und briefen sag. Har umb sprechen wir us im rechten, das die heren by dem wasser, vachen und vischentzen beliben söllent, also das nieman dar innen nützit buwen sol keinerley, weder müly, blöwen, noch anders, noch keinerley gewirben dar in triben sol, nach ir briefen sag, als sy die harbracht hant., doch mit den fürworten, das die heren die lûken söllent uff tûn hinnen ze ingendem mertzen nechst künfftig, in mässen, das die mergkt schiff und andre schiff iren gang dar durch uff und ab haben söllent, als dick das notdürftig wirt. Doch mögent die heren die lûken vermachen, als dick sy wellent, doch mit der bescheydenheit, das mit den schiffen weder tags, noch nachts nieman gesumpt werd, so das notdürftig wirt. Und das nu hinfür die von Undersewen und die gotzhuslût und ir gesind und nieman frömbder in dem wasser der Aren mit der angelschnur, es sye mit der feder schnur oder einer andern schnur, doch allein mit der rûten ab dem land und nit fürer vischen söllent, und mögent, von deheinen ungehindert. Doch das nieman schnûr mit anglen dar in setzen sol, alles ane geverd...»

*

Dass dieser schiedsrichterliche Spruch mit allen Spitzfindigkeiten zu umgehen versucht wurde, beweist ein zweiter Schiedspruch, welcher bereits ein Jahr später stattfand, welcher den ersten im vollen Umfange bestätigte.

Staatsarchiv Bern, F. Interlaken.

Doppelte Urkunde in Original (5 Siegel).

1446, August 24. Schiedsrichterlicher Spruch
 Ausgeschossener von Luzern, Uri, Schwyz, Unterwalden, Glarus, Hasle und Saanen im Streit
 zwischen dem Kloster Interlaken und seinen
 Untertanen

... «Item, als denn die erberen gotzhuslüt klagent, wie das die obgenanten heren nit wellin, das sy oder die iren in der Ar mit der schnur vischen, si standen denn uf trochenem land. Ueber das doch urteil geben hab, das sy ab dem land wol vischen mügen. Dar uf antwurtent die egenanten heren, sy haben inen nie gewert, ab dem land mit der schnur ze vischen. Aber sy gingen in das wasser, gar tieff und fachen die visch in den wegen, das sy doch nach innhalt der urteil nit tûn sôllen, wand doch iederman wol verstand, das by den wassern allein das fûr land genempt wirt, das trucken ist, und dar uf kein wasser löffet, oder schwebt. — Umb das stugk sprechen wir, wie wir in dem obgenanten ûnsrem urteil brief den artickel gelûtert und dar umb urteil geben haben, das es ouch da by fûr dishin bestande und das die gotzhuslüt und die iren mit der schnur ab dem land und nit fûrer vischen sôllen und mügen, ane geverd, nachdem und das in dem selben urteil brief luter ist begriffen und gnûg unterscheiden.

Item, als denn die obgenanten gotzhuslüt zû dem hindresten clagent von der vischentzen in der Ar wegen, wie das die heren die lucken in dem wasser der Aren nit in massen ufgetan haben, das die schiff iren gang dar durch uf und ab wol haben mügen, als aber urteil geben hat ze tûn. — Dawider aber die heren antwûrtend, sy getrûwen, die lûcke gemacht und ufgetan haben in aller wis und mäs, als ouch das vormals urteil geben hab. Denn die schiff wit gnûg haben, uf und ab ze komen. Und begerten ouch also beyd teil, das wir das wasser und ouch die lûcken nach ir gelegenheit besehen wôltin. — Und als wir selber zû dem wasser sin gegangen und die lûcken eygenlich geschôwet haben, so sprechen und erlûtren wir, das die urteil, so wir vormals (1445) umb das stugk geben haben in krafft beliben sôll ...»

Staatsarchiv Bern.

Original vermisst. Abschriften: Dok. B. Thun. Urbare
Nr. 3, 4, 5, 7. Thun. Ferner im Polizeibuch 1.

Fischerordnung vom 6. August 1458
(Ordnung, als von des Thunsews wegen)

Uf den sechsten tag ougsten, anno domini XIII C LVIII ist dis nachgeschriben ordnung als von des Thunsews wegen durch min heren schultheissen und rât zû Bern mit rât ouch etlicher weidlûten desselben sewes gemacht worden, die von disshin zehalten.

*Art. 1.*¹⁶⁷⁾ Des ersten: Das das loch do obnan by der batstuben XIII tag zû ussgandem hoûmonat und XIII tag zû angendem ougsten offen sin sol und die latten die zit dannen getan werden, umb willen sich die juch visch nit wirssen, noch wûsten. Doch wellent sich die weidlût umb das stuk bas erfahren. Und wann das loch und vach, wie obstat, offen sind, aldan die zit und dazwûschent soltent ouch die weidlût am seuwe, am swir und an eglen mit den grossen garnen nûtzit ziehen damit, noch vischen.

Art. 2. Item, so sûllent ouch die grossen traglen und andri garn am zopfen so wyt sin und gemacht werden, das alle zyt und ûber jare die juch visch wol môgent dadurch fallen und deshalb dester minder gefangen werden.

Art. 3. Item zunersehen, das die vachknecht die rore und anders nit zwûschent dien latten zelegen, damit die juch visch und andre visch gefangen und den umbsâssen daselbs verkouffet werden, als dick biss har beschehen ist.

Art. 4. Der ouw-weg sol ouch fûrderlich uffgetan werden, als das min gnâdige heren rât und burger geordnet haben.

Art. 5. Man sol ouch mit den zwickdornen nit me zû schweb setzen oder ouch XIII tage nit zû den haslen ziehen und besonder der zit und wand si im leich sind. Wann ob das nit verschehen wûrde, so entstunt dem gantzen seuwe grosser gebrest und mangel an spise darvon uf.

Art. 6. Des so vorstat ufzesehen und ob jemant darwider handten wurde, minen gnâdigen heren der statt Bern fûrzebringen, sol ein schultheis zû Undersewen by geschwornem eid gebunden stan.

Art. 7. Desglichen sôllent die vachknecht ouch verbunden sin, einem schultheissen von Undersewen fûrzûbringen, was sich wider dis ordnung zûtragen wurde und das inen fûrkâme.

Staatsarchiv Bern, F. Interlaken.

Urkunde im Original. (Ein Siegel des Thoman Güntsch.)

1478, Oktober 28. (Simonis und Jude.) Kund-
schaftsaufnahme zu Gsteig, zwecks Abgren-
zung der Gerichtsherrlichkeit vorwiegend
zwischen Thun und Interlaken

«Ich, Thoman Güntsch, mit herre zû Uspunen, bekenn offenlich und tûn kunt mengklich mit disem brief, dass ich uf dem tag sant Simon und Jude der lieben zweiffbotten, als man zalt nach der geburt Cristi vierzechen hundert sybentzig und acht jar, do ich zû Gsteig an der almend in Rûdii Grodels seligen stuben offenlich zû gericht gesessen bin, daselbs fûr mich ingericht komen ist der erwirdig herr meister Heinrich Blûm, probst zû Inderlappen mit fûrsprechen und zôigt da ein versiglet urkûnd und lies das offenlich lesen und verhören; wist von stößen wegen eins wildfangs eines wilden schwins halb, das Peter Ringenberg zû Lenxingen uf dem Se gefangen hat, da ein schultheis von Thun vermeint, die gab der herlikeit von dem widfang gehöre zû dem schloss ze Thun. Deshalb derselb Ringenberg von dem gedachten schultheissen zû Thun berechtigt wer. Da aber der genant min her probst vermeint und trûwet, die herlikeit sölle im und sinem gotzhus zûdienen, wan es daselbs in sinen twingen und bannen gefangen sye. Deshalb etlich urtheilen zû Thun ergangen hetten, nach inhalt des urkûndes, dero aber der gedachte, min her probst nit benûklichen wer; ursach, das er trûwete, sy der dingen halb durch kuntschaft sy witter zû berichten, deshalb im kuntschaft zû erlagen uf ein bestimpte zit erkennt ward, nach sag des urkûndes. Und darumb wer er also jetz da und begerte kuntschaft der warheit zû sûchen und zû erkunden, an und von dem frômen, wysen Lienhartyn vom Bach, vogt zû Uspunnen, der ouch daselbs vor gerichte geboten, wegen zû gegne und under ougen stûnd, wan er ouch des im rechten zû bruchen notdürftig wer, und er ouch der wer, der vil von den dingen gehôrt und gesehen het, wie sôlichs und anders gegen den herschaften gebrucht und verhandlet wer; bat und begert, in mit recht zû underweisen, ein warheit zû sagen, was im deshalb zû wissen wer, wan im das durch die von Thun zû sûchen erkennt wer, nach inhalt des urkûnds, — und satzt das hin zum rechten. —

Und wan nun kuntschaft der warheit alwegen zû fûrdren und dem notdürftigen billich zû geben ist, sunder, so die durch der gerechtikeit willen ervordret und begert wirt, so ist darumb nach miner umfrag einhellenklich zû recht erkennt und gesprochen, das der selb Lienhart vom Bach darumb sin beste warheit und was ime deshalb zû wissen sye sagen sölle, nieman zû lieb, noch zû leid, wan allein durch der götlichen warheit willen, und das er wol sin recht darumb tûn móg, das sin sag war sye, wer das von im nit enbern will. In sôlicher mass ich obgenanter richter ime gebotten han zû reden. Also ist er fûr mich in das recht gestanden und hat geredt, und zûget, wie das er uf ein zit uf dem nûwen jar ein hirtzen gegen Lenxingen uf dem Se hab geholffen fachen, und dem schwumme ein hund nach, der gebent sy, die herlikeit von dem wildbrett in das obgedachte gotzhus einem probst daselbs. Er hat ouch gezûget, das er nie gehôrt, noch vernomen habe, das ein herschaft von Thun ob Nasen uf kein gerechtikeit nit habe; zû keinem freffen, noch herlikeit, denn wa ein freffen begangen wirt, uf dem Se oder uf dem Land und besonders durch die weydlût oder jeman anders, *es wer umb bruch der garnen* oder von ander freffen wegen, das die allwegen gebessret und abgeleit sölle werden, *der* herschaft, da denn die grundrûre aller nechst wist und ist, nach erfindung der secheren und anderen, wer jeman daby gesin... Diss alles sye im also sin sag kuntt und zû wissen, wie er das also in siner offnung geredt und zûget hat, by dem bott, so im gebotten ist und móg ouch wol darumb sin recht tûn, das sin sag also war sye, wer das vor im begeren ist. Diser sag und kuntschaft und aller vorgeschribner dingen ward dem gedachten min herr probst diss urkûnd von siner ervordrung wegen under mins obgenanten richters anhangenden ingesigel zû einer waren gedechnuss aller vorgeschribner dingen mir unschedlich zû geben erkennt. Gezûgen des rechten sint die erberen Otto vom Bach, Peter Grûber, Hans Geisseller, Heiny Wiss, Peter Glatthar und ander gnûg der urteil sprecher. Geben des tages und des jares, als vorstat.

Staatsarchiv Bern, F. Thun.

Urkunde im Original (ohne Siegel). 1480, August.

1480, August. Kundschaftsaufnahme durch
den Schultheissen von Thun im Gerichte zu
Thun. (Zwei Zeugenaussagen)

«Heini im Ritt von Undersewen, by LXX jaren alt, hat bezüget, das by XXXVII oder XXXVIII jaren verlossen vor der Baselschlacht ¹⁶⁸⁾ uff der Fulensee kirchwihi, als gesellen von Inderlappen und Undersewen ab der kirchwihi heim füren. Und als der gesellen etlich im schiff gezogen ¹⁶⁹⁾ hatent von Fulensee untz für Nasen uf, solten si sich endern. Und als si sich endrätent, verschlügen sich etlich gesellen den frouwen under ir mentel, das si nit müssent ziechen. Des wurden ander gesellen gwar, kament zů stöss, hüwent und schlügen zů enander mit schwerter und rüdern so verr, das dieselben knecht, so sich also verschlagen hatent, müsstent umb des frids willen ob Nasen us dem schiff und müssen den berg uff louffen gen Undersewen zů fuss. Dozermal was amtman Gadmer under ougen redt zů inen: ‚Ir heren, ir heint hüt dem schultheissen von Thun gewerket. Ich welt inn ¹⁷⁰⁾ jetz hie vor kosten hüeten, im het ein kuo hie gekalberet.‘ — Die wort redt er uf söliche meynung, das sölich ir begangen fräfen vor im müsstent gefertigt werden. — Er hab ouch allsin tag nie gehört, das dieselben fräfen deheiner je zů Inderlappen sye gefertigt worden, besunder all zů Thun vor einem schultheissen, nach altem harkomen sollent gefertigt werden. Spricht ouch sovil mer diser gegenwärtig gezüg, das er durch disen hern Heinrich Blüm, probst, sye umb der kuntschaft der dingen halb angezogen und verhöret worden. Daruf er im antwurt, er wölte siner kuntschaft nit; wolt ouch darnach kein kuntschaft mer zů Undersewen verhören. — Hab geredt, wie obstat.

vult iurare.»

*

«Hans Marti, des rates zů Thun hat bezüget: uf enander zit hab er und vil ander gesellen einen groszen hirtzen gefangen uf dem Thunsee by Hiltolfingen under Caspar von Scharnachtal, schultheiss zů Thun. Was ouch sin rat, das si hättent das tier gan Thun gantz fertigen, einem schultheissen und vil anders miner Heren von Bern,

so damals daselbs geschickt wärent uf ein schiessen. — Das woltent die ander nit gestatten, fürent mit dem tier gen Hiltolfingen ze land, erbestent das und verteiltentz under enander. — Das vernam her Caspar von Scharnachtal, ging, und nam güt knecht zû im und für gestacks selbs hinuss und fand die gesellen noch by onander und nam ir aller teil und fûrt es gantz hin in gan Thun, das inen nützet beleib, wann si der herschaft ir rechtsame nit haten geben.

vult iurare.»

Beilage Nr. 17

Teutsch Spr. Buch «R», S. 496, des oberen Gewölbes, im Staatsarchiv Bern.

1505, April 21. Andres Zender von Thun erhält von Bern die Bestätigung für sein Recht auf die Fischfächer in der Aare

«Wir, der schultheis und rat zû Bern tûn kundt mit disem brief, das wir uf demütig bitt Andresen Zenders von Thun, demselben erloubt und zûgelassen haben, das vach, so er kurtzlich hie vor in dem Thun sew zwüschen der sweli und dem zinggen oben am spitz mit sambt dem loch uf der sweli an siner mur gemacht hat, zû behalten, inzûhaben, zû nützen und zû niessen, wie sich der notdurft nach wirt geburen.

Und gebieten daruf unserm schultheissen zû Thun, gegenwürtigen und künftigen, den genannten Zender by solichem vach beliben zû lassen und niemand zû gestatten, im dawider hindrung oder abbruch ze tûnd, es würde uns dann anders gevallen. Dann wir uns ouch harin endrung, widerrûff, mindrung und merung zetûnd vorbehalten.

In kraft dies briefs, den wir des zû urkund mit unserm anhangenden sigel verwart, uffgericht und dem genannten Andressen Zender haben geben. Beschechen montag vor Georgy, anno V. (21. April 1505.)»